Tato kniha zachycuje podobu města
v první čtvrtině 21. století,
doplněnou dobovými fotografiemi
pro lepší přiblížení jeho vývoje.

This book captures the city's appearance
in the first quarter of the 21st century,
complemented by period photographs
to provide a closer insight into its development.

Hradec Králové – úžasný příběh města.
Obrovský rozmach se střídal s totální zkázou,
město od základu měnilo svou tvář
a mění se dodnes.

Hradec Králové – an amazing story of the city.
Periods of huge boom alternated with periods
of total destruction, the city has changed
in its appearance and is still changing nowadays.

Období strana

Počátky osídlení, první písemná zmínka 6
14. století – Věnné město českých královen 8
15. století – Husité, Georg, Wladislav II. 18
16. století – Renesance 20
17. století – Baroko 28
1789 – Vojenská pevnost 48
1893 – „Nové město" 70
1918 – První republika 132
1945 – Socialismus 174
1989 – Současnost 206

Periods page

Beginnings of the settlement, the first written record . 6
14th century – A dowry city of Czech queens 8
15th century – Hussites, George, Wladyslaw II 18
16th century – Renaissance 20
17th century – Baroque 28
1789 – Hradec as a military fortress 48
1893 – Hradec as a "new city" 70
1918 – The First Republic 132
1945 – The epoch of socialism 174
1989 – The present epoch 206